

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Aktsiaselts Haapsalu Kuurort

registrikood: 11144564

tänav: Sadama

maja number: 9/11

linn: Haapsalu linn

maakond: Lääne maakond

postisihtnumber: 90502

telefon: +372 4724402

faks: +372 4724401

e-posti aadress: info@laine.ee

veebilehe aadress: www.laine.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Varud	13
Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud	13
Lisa 7 Materiaalne põhivara	14
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	15
Lisa 9 Laenukohustused	16
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 11 Sihtfinantseerimine	17
Lisa 12 Aktsiakapital	18
Lisa 13 Müügitulu	18
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	19
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 16 Tööjõukulud	20
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud	20
Lisa 18 Tulumaks	20
Lisa 19 Seotud osapooled	20

Tegevusaruanne

AS Haapsalu Kuurort põhitegevusaladeks on taastusraviteenuse-, majutuse-, ilu- ja toitlustusteenuse pakkumine. Ravipakettide ja taastusraviteenuste müük moodustab ca 68%, majutusteenuse müük ca 9%, toitlustusteenus ca 7%, ilukeskuse teenuste müük ca 6%, kaupluse müük ca 7% ning muud tulud ca 3% müügikäibest.

2012. aastal investeeriti 258 789 eurot hotellikorpuse IV korruse ühekohaliste tubade ning vee- ja saunakeskuse renoveerimisse. 64% ettevõtte külastest on välismaalased, ca 36% külastest on eestlased. Kliendikülastuse keskmine kestvus on 4,22 päeva. AS Haapsalu Kuurort osaleb MTÜ Eesti Spaaliit, MTÜ Eesti Terviseturismi Ühendus, Eesti Tervisedenduse ja Rehabilitatsiooni Kompetentsikeskuse ja MTÜ Läänemaa Turism töös. Ettevõtte juhataja on MTÜ Eesti Spaaliit ja MTÜ Eesti Terviseturismi Ühendus juhatause liige ning osaleb MTÜ Läänemaa Turism nõukogu töös. Ettevõtte omab ravispaa 3 järku.

Statistika

Spaahotelli Laine külastas 2012. aastal 10 120 (2011 aastal 11865) klienti, kes ööbisid kokku 42 717 (2011 aastal 46928) voodipäeva, 2012. aasta keskmine täituvus oli 67% (2011 aastal 74%).

Tulud, kulud ja kasum

2012. aastal oli AS Haapsalu Kuurort müügitulu 2 071 008 eurot. AS Haapsalu Kuurort ärikasumiks kujunes 305 137 eurot. Ettevõtte 2012. aasta puhaskasum oli 256 250 eurot.

Suhtarvuanalüüs

Likviidsuskordaja	
Käibevara-kaubavarud / lühiajalised kohustused	
2012	2011
0,8	0,96
Käibevara osakaal koguvaras (%)	
Käibevara / koguvara	
2012	2011
9,7%	12,7%
Vara puhasrentaablus / ROA (%)	
Puhaskasum/koguvara	
2012	2011
8,4%	7,8%
Võõrkapitali osa (%)	
Võõrkapital/koguvara	
2012	2011
59,8%	67,0%

Müügikäibe puhasrentaablus (%)**Puhaskasum/müügikäive**

2012	2011
12,4%	11,2%

Omakapitali puhasrentaablus**Puhaskasum/omakapital**

2012	2011
20,8%	23,8%

Ülevaade majandusaastast ja investeeringud 2012

2012. aastal jätkus hotellitubade osaline renoveerimine, mille käigus kaasajastati IV korruse ühekohalised toad. Perioodil juuni - august 2012 renoveeriti sauna- ja ujulaosa ning valmis kaasaegsetele nõuete vastav vee- ja saunakeskus. Uuenenud vee- ja saunakeskuses on auru- ja leilisaun, mullivann ning puhkeala. 2012. aasta investeeringute kogusumma oli 306 968 eurot. 2013 a. strateegilisteks eesmärkideks on käibekasvu kindlustamine, tootearendus lähtudes klientide muutuvatest vajadustest, klienditeeninduse arendamine ja kliendirahulolu kasvatamine ning aktiivne müügi- ja turundustöö. Ettevõtte on aktiivse partnerina kaasa löömas mitmes uuringus: Eesti Tervisturismi klatri raames läbi viidavas töötajate koolitusvajaduse uuringus, Eesti Tervisedenduse ja Rehabilitatsiooni Kompetentsikeskuse poolt läbi viidavas taastusravi uuringus ning Tartu Ülikooli Pärnu kolledži poolt läbiviidavas 6 - päevase kuurortravi järgse elukvaliteedi uuringus.

Käesoleva raamatupidamise aastaaruande koostamisel on arvestatud juhtkonna hinnangut Eesti ja maailma majanduskeskkonna mõju kohta ettevõtte majandustulemustele ja finantsseisundile. Tegevuskeskkonna üldine makromajanduslik areng ei avaldanud AS Haapsalu Kuurort majandustulemustele olulist mõju, samuti ei kaasne AS Haapsalu Kuurort tegevusega olulisi keskkonna- ja sotsiaalseid mõjusid. Majandusaasta jooksul ega aruande koostamise perioodil ei ole ilmnenud valuutakursside, intressimäärade ja börsikursside muutumisega seonduvaid riske.

Arvestades turusituatsiooni suhtelist ebakindlust, võib majanduskeskkonna edasiste muutuste mõju ettevõttele erineda juhtkonna tänases situatsioonis antud hinnangust.

Irene Väli

AS Haapsalu Kuurort juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	199 750	287 214	2
Nõuded ja ettemaksed	59 785	48 278	3
Varud	38 231	39 218	5
Kokku käibevara	297 766	374 710	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	518	518	6
Materiaalne põhivara	1 767 689	1 584 587	7
Immateriaalne põhivara	991 141	993 349	8
Kokku põhivara	2 759 348	2 578 454	
Kokku varad	3 057 114	2 953 164	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	128 071	122 819	9
Võlad ja ettemaksed	196 189	225 670	10
Kokku lühiajalised kohustused	324 260	348 489	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	1 503 551	1 631 622	9
Kokku pikaajalised kohustused	1 503 551	1 631 622	
Kokku kohustused	1 827 811	1 980 111	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	32 000	32 000	12
Kohustuslik reservkapital	3 200	3 196	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	937 853	706 389	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	256 250	231 468	
Kokku omakapital	1 229 303	973 053	
Kokku kohustused ja omakapital	3 057 114	2 953 164	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	2 071 008	2 064 141	13
Muud äritulud	4 001	21 187	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-763 690	-728 488	14
Mitmesugused tegevuskulud	-94 134	-118 355	15
Tööjõukulud	-789 207	-734 932	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-122 305	-133 530	7,8
Muud ärikulud	-536	-523	
Ärikasum (kahjum)	305 137	369 500	
Finantstulud ja -kulud	-48 887	-58 285	17
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	256 250	311 215	
Tulumaks	0	-79 747	18
Aruandeaasta kasum (kahjum)	256 250	231 468	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	2 264 330	2 303 963	
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-1 012 978	-985 273	
Väljamaksed töötajatele	-460 261	-442 126	
Laekunud intressid	199	2 344	
Makstud intressid	-50 073	-60 478	
Makstud ettevõtte tulumaks	-53 165	-26 582	
Laekumised sihtfinantseerimisest	8 935	9 292	11
Muud rahavood äritegevusest	-376 632	-381 125	
Kokku rahavood äritegevusest	320 355	420 015	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-297 878	-136 936	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	3 458	2 167	7
Antud laenud	-7 580	-18 790	
Antud laenude tagasimaksed	17 000	13 102	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-285 000	-140 457	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-122 819	-118 155	
Makstud dividendid	0	-300 000	18
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-122 819	-418 155	
Kokku rahavood	-87 464	-138 597	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	287 214	425 811	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-87 464	-138 597	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	199 750	287 214	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	31 956	3 196	1 006 433	1 041 585
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	31 956	3 196	1 006 434	1 041 586
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	231 468	231 468
Makstud dividendid	0	0	-300 000	-300 000
Muud muutused omakapitalis	44	0	-44	0
31.12.2011	32 000	3 196	937 857	973 053
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	256 250	256 250
Muutused reservides	0	4	-4	0
31.12.2012	32 000	3 200	1 194 103	1 229 303

Täpsem informatsioon aksiakapitali kohta on kajastatud lisas 12

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

2012 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti raamatupidamise seaduses ja Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendites.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Kasumiaruande koostamisel on kasutatud Eesti raamatupidamise seaduse lisas number 2 toodud kasumiaruande skeemi number 1.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas ja panka laekumata kaardimakseid. Samuti üleeõdeposiiti Swedbank'is. Rahavoogude aruanne on koostatud otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimuvad tehingud kajastatakse raamatupidamises tehingupäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on aruandes esitatud bilansi kuupäeval kehtinud Euroopa keskpanka valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Varud

Materjal ning müügiks ostetud kaubad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo, hoiustamise ning teistest otsestest väljaminekutest.

Varud hinnatakse bilansil lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärasest äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise hinna meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansil tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud

tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikulused kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid. Maad ei amortiseerita. Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalset vara (tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Immateriaalne põhivara jagatakse määratud kasuliku elueaga varaks ja määramata kasuliku elueaga varaks. Määramata pikkusega kasuliku elueaga immateriaalset vara (äriühenduse käigus tekkinud firmaväärtus) ei amortiseerita, kuid nende väärtuse kontrollimiseks viiakse igal bilansipäeval läbi väärtuse test ning juhul kui nende kaetav väärtus osutub väiksemaks bilansilisest jääkmaksumusest, hinnatakse vara alla kaetava väärtuseni.

Määratud kasuliku elueaga immateriaalset vara amortiseeritakse lineaarsel meetodil, lähtudes vara eeldatavast kasulikust elueast. Igal bilansipäeval hinnatakse vara amortisatsiooniperioodide ning -meetodi põhjendatust.

Firmaväärtus

Firmaväärtus on positiivne vahe äriühenduse käigus omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahel, peegeldades seda osa soetusmaksumusest, mis tasuti omandatud ettevõtte selliste varade eest, mida ei ole võimalik eristada ja eraldi arvele võtta. Omandamise kuupäeval kajastatakse firmaväärtus selle soetusmaksumuses immateriaalse varana.

Edasisel kajastamisel mõõdetakse firmaväärtust tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Äriühendusest tekkinud firmaväärtust ei amortiseerita. Selle asemel viiakse kord aastas (või tihedamini, kui mõni sündmus või asjaolude muutus viitab, et firmaväärtuse väärtus võib olla langenud) läbi vara väärtuse languse test. Firmaväärtus hinnatakse alla tema kaetavale väärtusele, juhul kui see on väiksem bilansilisest jääkmaksumusest.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
hooned	20-50
masinad, seadmed	5-20
muu materiaalne põhivara	3-15
renoveerimine	10
immateriaalne põhivara	5

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses). Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused).

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte poolt tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Kulud

Kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	13 665	4 323
Ettevõttesisesed kassad	2 300	2 200
Peakassa	11 365	2 123
Arvelduskontod	185 415	282 193
Swedbank	170 501	270 222
SEB	14 914	11 971
Raha teel	670	698
Kokku raha	199 750	287 214

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	48 173	48 173	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	48 173	48 173	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 657	3 657	0	0	4
Muud nõuded	6 129	6 129	0	0	
Laenunõuded	5 992	5 992	0	0	
Intressinõuded	7	7	0	0	
Viitlaekumised	130	130	0	0	
Ettemaksed	1 826	1 826	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	1 826	1 826	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	59 785	59 785	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	18 947	18 947	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	18 947	18 947	0	0	
Muud nõuded	27 850	27 850	0	0	
Laenunõuded	18 826	18 826	0	0	
Intressinõuded	12	12	0	0	
Viitlaekumised	9 012	9 012	0	0	
Ettemaksed	1 481	1 481	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	1 481	1 481	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	48 278	48 278	0	0	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	0	0	53 165
Käibemaks	3 657	0	0	11 542
Üksikisiku tulumaks	0	18 203	0	14 792
Sotsiaalmaks	0	36 669	0	31 495
Kohustuslik kogumispension	0	1 605	0	1 201
Töötuskindlustusmaksed	0	3 420	0	3 403
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 657	59 897	0	115 598

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	5 580	8 159
Ravimuda ja mudakiled	5 580	8 159
Müügiks ostetud kaubad	32 651	31 059
Kokku varud	38 231	39 218

Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Muud pikaajalised finantsinvesteeringud	518	518
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	518	518

Lisa 7 Materiaalne põhivara (eurodes)

	Maa	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2010									
Soetusmaksumus	25 450	2 266 006	599 504	599 504	205 725	13 524	15 163	28 687	3 125 372
Akumuleeritud kulum	0	-968 650	-465 886	-465 886	-122 260	0	0	0	-1 556 796
Jääkmaksumus	25 450	1 297 356	133 618	133 618	83 465	13 524	15 163	28 687	1 568 576
Ostud ja parendused	0	72 419	43 209	43 209	27 184	5 418	0	5 418	148 230
Amortisatsioonikulu	0	-69 603	-33 085	-33 085	-29 531	0	0	0	-132 219
Ümberklassifitseerimised	0	12 690	1 006	1 006	1 467	0	-15 163	-15 163	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	0	12 690	1 006	1 006	1 467	0	-15 163	-15 163	0
31.12.2011									
Soetusmaksumus	25 450	2 351 115	621 562	621 562	234 376	18 942	0	18 942	3 251 445
Akumuleeritud kulum	0	-1 038 253	-476 814	-476 814	-151 791	0	0	0	-1 666 858
Jääkmaksumus	25 450	1 312 862	144 748	144 748	82 585	18 942	0	18 942	1 584 587
Ostud ja parendused	0	253 371	14 322	14 322	33 267	3 261	0	3 261	304 221
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		253 371							253 371
Muud ostud ja parendused			14 322	14 322	33 267	3 261	0	3 261	50 850
Amortisatsioonikulu	0	-64 212	-27 203	-27 203	-27 676				-119 091
Müügid			-1 493	-1 493					-1 493
Ümberklassifitseerimised	0	5 418	0	0	0	-5 418	0	-5 418	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	0	5 418	0	0	0	-5 418	0	-5 418	0
Muud muutused	0	-535	0	0	0	0	0	0	-535
31.12.2012									
Soetusmaksumus	25 450	2 228 464	629 440	629 440	267 643	16 785	0	16 785	3 167 782
Akumuleeritud kulum	0	-721 560	-499 066	-499 066	-179 467	0	0		-1 400 093
Jääkmaksumus	25 450	1 506 904	130 374	130 374	88 176	16 785	0	16 785	1 767 689

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	3 458	2 167
Kokku	3 458	2 167

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Firmaväärtus	Arvutitarkvara	
31.12.2010			
Soetusmaksumus	988 497	7 175	995 672
Akumuleeritud kulum	0	-3 242	-3 242
Jääkmaksumus	988 497	3 933	992 430
Ostud ja parendused	0	2 230	2 230
Amortisatsioonikulu	0	-1 311	-1 311
31.12.2011			
Soetusmaksumus	988 497	9 405	997 902
Akumuleeritud kulum	0	-4 553	-4 553
Jääkmaksumus	988 497	4 852	993 349
Ostud ja parendused	0	1 006	1 006
Amortisatsioonikulu	0	-3 214	-3 214
31.12.2012			
Soetusmaksumus	988 497	10 411	998 908
Akumuleeritud kulum	0	-7 767	-7 767
Jääkmaksumus	988 497	2 644	991 141

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Swedbank	1 631 622	128 071	1 503 551	0	6 kuu EURIBOR+1,8%	euro	28.09.2015
Pikaajalised laenud kokku	1 631 622	128 071	1 503 551	0			
Laenukohustused kokku	1 631 622	128 071	1 503 551	0			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Swedbank	1 754 441	122 819	1 631 622	0	6 kuu EURIBOR+1,8%	euro	28.09.2015
Pikaajalised laenud kokku	1 754 441	122 819	1 631 622	0			
Laenukohustused kokku	1 754 441	122 819	1 631 622	0			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Ehitised	317 162	326 128
Masinaid ja seadmed	137 572	148 074
Kokku	454 734	474 202

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	66 938	66 938	0	0	
Võlad töövõtjatele	60 795	60 795	0	0	
Maksuvõlad	59 897	59 897	0	0	4
Muud võlad	1 981	1 981	0	0	
Intressivõlad	406	406	0	0	
Muud viitvõlad	1 575	1 575	0	0	
Saadud ettemaksed	6 578	6 578	0	0	
Tulevaste perioodide tulud	6 578	6 578	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	196 189	196 189	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	49 372	49 372	0	0	
Võlad töövõtjatele	45 692	45 692	0	0	
Maksuvõlad	115 598	115 598	0	0	4
Muud võlad	2 317	2 317	0	0	
Intressivõlad	691	691			
Muud viitvõlad	1 626	1 626	0	0	
Saadud ettemaksed	12 691	12 691	0	0	
Tulevaste perioodide tulud	12 691	12 691	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	225 670	225 670	0	0	

Lisa 11 Sihtfinantseerimine (eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus		18 227	-18 227	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		18 227	-18 227	
Kokku sihtfinantseerimine	0	18 227	-18 227	0

	31.12.2011	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
EAS		8 935	-8 935	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		8 935	-8 935	
Kokku sihtfinantseerimine	0	8 935	-8 935	0

Lisa 12 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	32 000	32 000
Aktsiate arv (tk)	32 000	32 000
Aktsiate nimiväärtus	1	1

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	865 936	853 758
Rootsi	22 447	48 927
Eesti	1 177 944	1 158 729
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	3 822	432
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 070 149	2 061 846
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	859	2 295
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	859	2 295
Kokku müügitulu	2 071 008	2 064 141
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Sanatooriumiteenused	1 415 783	1 415 377
Hotellimajutus	192 759	183 106
Kaupade jaemüük	148 219	152 262
Restorani müük	143 857	141 376
Iluteenuste müük	117 923	117 325
Ujula teenused	20 914	17 467
Valuutavahetus	46	22
Muu müük	31 507	37 206
Kokku müügitulu	2 071 008	2 064 141

Välismaise müügituluna on arvestatud müük resibüroodele ja muudele firmadele.

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	201 215	224 751
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	150 055	142 197
Energia	163 788	147 033
Elektrienergia	54 226	54 698
Soojusenergia	108 023	90 553
Kütus	1 539	1 782
Transpordikulud	10 872	11 174
Muda ja meditsiinimaterjalid	40 640	42 523
Seadmete remont ja hooldus	69 328	63 437
Vesi ja kanalisatsioon	43 575	31 274
Ostetud teenused	68 613	56 139
Muud kulud	15 604	9 960
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	763 690	728 488

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	0	1 153
Energia	729	1 319
Kütus	729	1 319
Mitmesugused bürookulud	37 922	26 451
Lähetuskulud	5 248	3 648
Koolituskulud	3 241	3 168
Riiklikud ja kohalikud maksud	-7 676	6 644
kindlustusmaksed	2 390	2 930
Remondi ja korrashoiukulud	13 281	10 000
reklaamikulud	30 522	51 323
Muud	8 477	11 719
Kokku mitmesugused tegevuskulud	94 134	118 355

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	583 630	550 935
Sotsiaalmaksud	198 876	187 561
Puhkusereservi muutus	6 701	-3 564
Kokku tööjõukulud	789 207	734 932
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	74	75

Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	900	2 884
Intressitulu hoiustelt	195	2 353
Intressitulu laenudelt	705	531
Intressikulud	-49 787	-61 169
Intressikulu laenudelt	-49 787	-61 169
Kokku finantstulud ja -kulud	-48 887	-58 285

Lisa 18 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2011	
	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	300 000	79 747
Kokku	300 000	79 747

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.12 on 1 194 103 eurot (seisuga 31.12.11: 937 853 eurot). Dividendide väljamaksmisel omanikele kaasneks sellega tulumaksukulu 21/79 netodividendidena väljamakstavalt summalt. Eraldist ei moodustata, kuid avaldatakse informatsioon, et bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist on omanikele võimalik maksimaalselt välja maksta 943 341 eurot (seisuga 31.12.11: 740 904 eurot). Dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaksukulu summas 250762 eur (seisuga 31.12.11: 196 949 eurot).

Lisa 19 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	41 351	39 231

Haapsalu Kuurordi seotud osapooled on omanikfirmad, üks eraisikust omanik, nõukogu liikmed ja Haapsalu Kuurordi juhataja ja nimetatud füüsiliste isikute perekonnaliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende mõju alla olevad ettevõtted.

2011 ja 2012 aastal ei ole seotud osapooltega tehinguid toimunud.

Tingimuslik kohustus: Haapsalu Kuurordi juhataja tagasikutsumisel makstakse talle kompensatsiooni kolme kuupalga ulatuses. Nõukogu liikmetele kompensatsiooni ei maksta.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 26.04.2013

Aktsiaselts Haapsalu Kuurort (registrikood: 11144564) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IRENE VÄLI	Juhatuse liige	26.04.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaseltsi Haapsalu Kuurort aktsionäridele

Oleme auditeerinud aktsiaseltsi Haapsalu Kuurort raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 21.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega ning sellise sisekontrollisüsteemi kujundamise, kehtestamise ja haldamise eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist ja õiglast esitamist. Juhatus kohustuseks on ka asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning põhjendatud raamatupidamislike hinnangute andmine.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeaudiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning õigeks ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhtkonna poolt antud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt aktsiaseltsi Haapsalu Kuurort finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

/digitaalselt allkirjastatud/

Toomas Villem

Vandeaudiitori number 74

Villems & Partnerid OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 80

Pärnu mnt. 463, Tallinn 10916

26.04.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Haapsalu Kuurort (registrikood: 11144564) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TOOMAS VILLEMS	Vandeaudiitor	26.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	937 853
Aruandeaasta kasum (kahjum)	256 250
Kokku	1 194 103
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 194 103
Kokku	1 194 103

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Sanatooriumide tegevus	86905	1415783	68.36%	Jah
Hotellid	55101	192759	9.31%	Ei
Jaemüük spetsialiseerimata kauplustes, kus on ülekaalus toidukaubad, joogid ja tubakatooted	47111	148219	7.16%	Ei
Restoranid jm toitlustuskohad	56101	143857	6.95%	Ei
Juuksuri- ja muu iluteenindus	96021	117923	5.69%	Ei
Muu teenindus	96099	31553	1.52%	Ei
Saunade, solaariumite ja massaažisalongide tegevus jm füüsilise heaoluga seotud teenindus	96041	20914	1.01%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4724402
Faks	+372 4724401
E-posti aadress	info@laine.ee
Veebilehe aadress	www.laine.ee